

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

14. märts 2013



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Euroopa Ombudsmani tagasiastumine	3
3. Päevakord	3
4. Euroopa vastastikuse ühingu põhikiri (arutelu)	3
5. Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (arutelu).....	4
6. Puuvilla globaalne väärtusahel (arutelu)	5
7. Presidendi avaldus	5
8. Hääletused	5
8.1. Energia tegevuskava aastani 2050 (hääletus)	5
8.2. Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) (hääletus)	6
8.3. Rassismi, ksenofoobia ja vihakuritegude vastase võitluse tugevdamine (hääletus)	6
8.4. Inimeste tervise kaitsmine sisesekretsioonisüsteemi kahjustajate eest (hääletus)	7
8.5. Rändajate integreerimine, selle mõju tööturule ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise välispoliitiline mõõde (hääletus)	7
8.6. Asbestiga seotud töötervishoiu ohud ja kogu kasutusel oleva asbesti kõrvaldamise väljavaated (hääletus)	7
8.7. Euroopa vastastikuse ühingu põhikiri (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	8
8.8. Olukord Egiptuses (hääletus)	8
8.9. Tuumaohud ja inimõigused Põhja-Koreas (hääletus).....	9
8.10. ELi ja Hiina suhted (hääletus)	9
8.11. Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (hääletus)	10
8.12. Puuvilla globaalne väärtusahel (hääletus)	10
9. Selgitused hääletuse kohta	10
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	13

11. Eelmise istungi protokollu kinnitamine	13
12. Nõukogu esimese lugemise seisukoht.....	13
13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	13
13.1. Olukord Bangladeshis	13
13.2. Iraak: vähemusrühmade raske olukord, eelkõige Iraagi turkmeenide hulgas.....	14
13.3. Arafat Jaradati juhtum ja Palestiina vangide olukord Iisraeli vanglates.....	14
14. Hääletused.....	14
14.1. Olukord Bangladeshis (hääletus).....	15
14.2. Iraak: vähemusrühmade raske olukord, eelkõige Iraagi turkmeenide hulgas (hääletus).....	15
14.3. Arafat Jaradati juhtum ja Palestiina vangide olukord Iisraeli vanglates (hääletus).....	16
15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	17
16. Esitatud dokumendid.....	17
17. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	20
18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	22
19. Järgmiste istungite ajakava.....	23
20. Istungjärgu vaheaeg	23
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	24

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 14. MÄRTS 2013

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Euroopa Ombudsmani tagasiastumine

Juhataja andis teada, et Nikiforos Diamandouros oli vastavalt kodukorra artikli 204 lõike 8 ja XI lisa artikli 7 kohaselt teatanud oma tagasiastumisest Euroopa Ombudsmani ametikohalt alates 1. oktoobrist 2013.

3. Päevakord

Juhataja andis kodukorra artikli 140 lõike 2 kohaselt teada, et täna algab hääletus kell 11.30.

4. Euroopa vastastikuse ühingu põhikiri (arutelu)

Raport soovitud komisjonile Euroopa vastastikuse ühingu põhikirja kohta [2012/2039(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Luigi Berlinguer (A7-0018/2013)

Luigi Berlinguer tutvustas raportit.

Sõna võttis Androulla Vassiliou (komisjoni liige).

Sõna võtsid Regina Bastos (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel, Pervenche Berès fraktsiooni S&D nimel, Alexandra Thein fraktsiooni ALDE nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gerard Batten fraktsiooni EFD nimel, Auke Zijlstra (fraktsioonilise kuuluvuseta), kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Pervenche Berès, Sebastian Valentin Bodu, Evelyn Regner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Françoise Castex.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Ivo Vajgl ja João Ferreira.

Sõna võtsid Androulla Vassiliou ja Luigi Berlinguer.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.3.2013 protokoll punkt 8.7.

5. Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (arutelu)

Komisjoni avaldus: Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis(2013/2567(RSP))

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Ivo Belet fraktsiooni PPE nimel, Petra Kammerevert fraktsiooni S&D nimel, Morten Løkkegaard fraktsiooni ALDE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Nicole Sinclair, Rui Tavares fraktsiooni Verts/ALE nimel, Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel, Gerard Batten fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Morten Løkkegaard, Jacky Hénin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nicole Sinclair (fraktsioonilise kuuluvuseta), Marco Scurria, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Ivo Vajgl, Emine Bozkurt, Hannu Takkula, Nikolaos Chountis, Véronique Mathieu Houillon, Olga Sehnalová, Salvatore Iacolino, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Emine Bozkurt, Mitro Repo ja Santiago Fisas Ayxela.

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek PROTASIEWICZ
asepresident

Sõna võtsid Georgios Papanikolaou ja Jacek Olgierd Kurski.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Iosif Matula, Jaroslav Paška, Erik Bánki, Hubert Pirker, Milan Zver ja Petru Constantin Luhan.

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Emine Bozkurt, Petra Kammerevert ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel, Roberta Angelilli, Ivo Belet, Piotr Borys, Anne Delvaux, Santiago Fisas Ayxela, Seán Kelly, Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon, Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid ja Marco Scurria fraktsiooni PPE nimel, Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (2013/2567(RSP)) (B7-0130/2013);

- Rebecca Harms, Malika Benarab-Attou ja Rui Tavares fraktsiooni Verts/ALE nimel: Tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (2013/2567(RSP)) (B7-0131/2013);

-Morten Løkkegaard, Hannu Takkula, Liam Aylward, Robert Rochefort, Nadja Hirsch ja Jürgen Creutzmann fraktsiooni ALDE nimel: Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (2013/2567(RSP)) (B7-0139/2013);

- Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel: Tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (2013/2567(RSP)) (B7-0140/2013);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Willy Meyer ja Takis Hadjigeorgiou fraktsiooni GUE/NGL nimel: Tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (2013/2567(RSP)) (B7-0141/2013).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.3.2013 protokoll punkt 8.11.

6. Puuvilla globaalne väärtusahel (arutelu)

Komisjoni avaldus: Puuvilla globaalne väärtusahel (2012/2841(RSP))

Androulla Vassiliou (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Daniel Caspary fraktsiooni PPE nimel, George Sabin Cutaş fraktsiooni S&D nimel, Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel, Franziska Keller fraktsiooni Verts/ALE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni ECR nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Elisabeth Köstinger ja Bernd Lange.

Sõna võttis Androulla Vassiliou.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Vital Moreira, Cristiana Muscardini ja George Sabin Cutaş, INTA komisjoni nimel:
Jätkusuutlikkus ülemaailmses puuvilla väärtusahelas (2012/2841(RSP)) (B7-0092/2013)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.3.2013 protokoll punkt 8.12.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

7. Presidentuuri avaldus

Juhataja tegi avalduse, milles ta väljendas parlamendi teravat hukkamõistu Saudi-Araabias eelmisel päeval täideviidud seitsme surmamõistetud hukkamise suhtes, ning tuletas meelde, et surmanuhtluse kaotamine on üks Euroopa Liidu põhiväärtustest.

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

o
o o o

Sõna võttis Potito Salatto.

8.1. Energia tegevuskava aastani 2050 (hääletus)

Raport energia tegevuskava kohta aastani 2050 – tulevik koos energiaga [2012/2103(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Niki Tzavela (A7-0035/2013)

Hääletus katkestati eelmisel päeval (13.3.2013 protokoll punkt 8.11).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0088)

Sõnavõttud

Niki Tzavela (raportöör), kes esitas punkti 48 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest rohkem kui 40 parlamendiliiget olid selle arvessevõtmise vastu.

Konrad Szymański, kes esitas punkti 13 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest rohkem kui 40 parlamendiliiget olid selle arvessevõtmise vastu.

8.2. Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0086/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0089)

8.3. Rassismi, ksenofoobia ja vihakuritegude vastase võitluse tugevdamine (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0121/2013, B7-0122/2013, B7-0123/2013, B7-0124/2013 ja B7-0125/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0121/2013

(asendades B7-0121/2013, B7-0122/2013, B7-0123/2013, B7-0124/2013 ja B7-0125/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Véronique Mathieu Houillon, Salvatore Iacolino ja Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel,

Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Claude Moraes, Juan Fernando López Aguilar, Michael Cashman, Monika Flašíková Beňová, Ioan Enciu ja Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel,

Renate Weber, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Louis Michel, Sarah Ludford, Nathalie Griesbeck, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Frédérique Ries, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Hannu Takkula ja Edward McMillan-Scott fraktsiooni ALDE nimel,

Ulrike Lunacek, Nikos Chrysogelos, Barbara Lochbihler, Raúl Romeva i Rueda, Hélène Flautre, Franziska Keller, Tatjana Ždanoka, Malika Benarab-Attou ja Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE

nimel,

Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel,

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0090)

8.4. Inimeste tervise kaitsmine sisesekretsioonisüsteemi kahjustajate eest (hääletus)

Raport inimeste tervise kaitsmise kohta sisesekretsioonisüsteemi kahjustajate eest [2012/2066(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Åsa Westlund (A7-0027/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (esitas fraktsioon ECR)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0091)

8.5. Rändajate integreerimine, selle mõju tööturule ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise välispoliitiline mõõde (hääletus)

Raport, mis käsitleb rändajate integreerimist, selle mõju tööturule ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise välispoliitilist mõõdet [2012/2131(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Nadja Hirsch (A7-0040/2013)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (esitas fraktsioon EFD)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0092)

Sõnavõttud

Nadja Hirsch (raportöör), kes esitas punkti 40 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8.6. Asbestiga seotud töötervishoiu ohud ja kogu kasutusel oleva asbesti kõrvaldamise väljavaated (hääletus)

Raport asbestiga seotud töötervishoiu ohtude ja kogu kasutusel oleva asbesti kõrvaldamise väljavaadete kohta [2012/2065(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Stephen Hughes

(A7-0025/2013)

(Antud hääle enamuseks)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0093)

Sõnavõtt

Roberta Angelilli ja Stephen Hughes (raportöör) enne hääletust.

8.7. Euroopa vastastikuse ühingu põhikiri (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport soovitud komisjonile Euroopa vastastikuse ühingu põhikirja kohta [2012/2039(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Luigi Berlinguer (A7-0018/2013)

(Kvalifitseeritud hääleteenamuseks)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2013)0094)

8.8. Olukord Egiptuses (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0095/2013, B7-0096/2013, B7-0097/2013, B7-0098/2013, B7-0099/2013 ja B7-0100/2013

(Antud hääle enamuseks)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0095/2013

(asendades B7-0095/2013, B7-0096/2013, B7-0097/2013, B7-0099/2013 ja B7-0100/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Arnaud Danjean, Mário David, Sari Essayah, Salvatore Iacolino, Eduard Kukan, Nadezhda Neynsky, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Jacek Protasiewicz, Tokia Saïfi, Peter Šťastný, Alf Svensson, Dominique Vlasto, Anne Delvaux, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Corina Crețu, Saïd El Khadraoui, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri ja Kristian Vigenin fraktsiooni S&D nimel,

Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexander Graf Lambsdorff, Ivo Vajgl, Jelko Kacin, Johannes Cornelis van Baalen, Alexandra Thein, Graham Watson, Marielle de Sarnez, Edward McMillan-Scott, Antonyia Parvanova, Robert Rochefort, Louis Michel, Ramon Tremosa i

Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula ja Kristiina Ojulang fraktsiooni ALDE nimel,
Judith Sargentini, Hélène Flautre, Jean-Paul Besset, Raül Romeva i Rueda ja Margrete Auken
fraktsiooni Verts/ALE nimel,
Charles Tannock, Peter van Dalen, Valdemar Tomaševski ja Sajjad Karim fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0095)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0098/2013 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud

Judith Sargentini, kes esitas punkti 2 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

8.9. Tuumaohut ja inimõigused Põhja-Koreas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0132/2013, B7-0134/2013, B7-0135/2013, B7-0136/2013, B7-0137/2013 ja B7-0138/2013

(Antud hääle enamuse)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEEK RC-B7-0132/2013

(asendades B7-0132/2013, B7-0134/2013, B7-0135/2013, B7-0136/2013, B7-0137/2013 ja B7-0138/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Herbert Reul, Ria Oomen-Ruijten, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Laima Liucija Andrikiene, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Krzysztof Lisek, Elena Băsescu, Marietta Giannakou, Cristian Dan Preda, Andrzej Grzyb, Roberta Angelilli, Anne Delvaux, Peter Šťastný ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Libor Rouček, George Sabin Cutaş, Ana Gomes, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Maria Eleni Koppa ja David Martin fraktsiooni S&D nimel,

Jelko Kacin, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Edward McMillan-Scott, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marietje Schaake, Graham Watson, Kristiina Ojulang ja Alexander Graf Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel,

Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg ja Gerald Häfner fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Anna Rosbach ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel,

Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0096)

8.10. ELi ja Hiina suhted (hääletus)

Raport ELi ja Hiina suhete kohta [2012/2137(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Bastiaan Belder (A7-0434/2012)

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0097)

8.11. Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0130/2013, B7-0131/2013, B7-0139/2013, B7-0140/2013 ja B7-0141/2013

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0130/2013

(asendades B7-0130/2013, B7-0131/2013, B7-0139/2013, B7-0140/2013 ja B7-0141/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Roberta Angelilli, Zoltán Bagó, Erik Bánki, Heinz K. Becker, Ivo Belet, Piotr Borys, Anne Delvaux, Santiago Fisas Ayxela, Seán Kelly, Salvatore Iacolino, Véronique Mathieu Houillon, Doris Pack, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria ja Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel,

Emine Bozkurt, Petra Kammerevert ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel,

Morten Løkkegaard, Hannu Takkula, Liam Aylward, Robert Rochefort, Nadja Hirsch ja Jürgen Creutzmann fraktsiooni ALDE nimel,

Rebecca Harms, Malika Benarab-Attou, Rui Tavares, Raúl Romeva i Rueda ja Jan Philipp Albrecht fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2013)0098)

8.12. Puuvilla globaalne väärtusahel (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0092/2013

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2013)0099)

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva

istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Sõna võttus Nicole Sinclair hääletuse selgituste korralduse kohta.

(Hääletus teisipäeval, 12.03.2013)

Raport: Silvia Costa - A7-0047/2013

Charles Tannock, Ewald Stadler, Monika Smolková ja Norica Nicolai

Raport: Patrice Tirolien - A7-0049/2013

Charles Tannock

(Hääletus kolmapäeval, 13.03.2013)

Mitmeaastane finantsraamistik - B7-0129/2013

Vicky Ford, Marta Andreasen, Mitro Repo, Ewald Stadler ja Charles Tannock

Raport: Sharon Bowles - A7-0076/2012

Elena Băsescu

Raport: Anne E. Jensen - A7-0043/2013

Marta Andreasen, Daniel Hannan ja Elena Băsescu

Raport: Rafal Trzaskowski ja Roberto Gualtieri - A7-0041/2013

Mitro Repo ja Daniel Hannan

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetustega - 2011/0280(COD) - B7-0079/2013

Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vicky Ford ja Elena Băsescu

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses põllumajandustoodete ühise turukorraldusega (ühise turukorralduse määrus) - 2011/0281(COD) - B7-0080/2013

Elisabetta Gardini ja Elena Băsescu

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetustega - 2011/0282(COD) - B7-0081/2013

Charles Tannock ja Elena Băsescu

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja järelevalvega - 2011/0288(COD) - B7-0082/2013

Elena Băsescu

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetustega - 2011/0280(COD) - B7-0079/2013

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses põllumajandustoodete ühise turukorraldusega (ühise turukorralduse määrus) - 2011/0281(COD) – B7-0080/2013

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetustega - 2011/0282(COD) - B7-0081/2013

Otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja järelevalvega - 2011/0288(COD) – B7-0082/2013

Ingeborg Gräßle

(Sama päeva hääletus)

Raport: Niki Tzavela - A7-0035/2013

Petru Constantin Luhan, Charles Tannock, Elisabetta Gardini, Elena Băsescu ja Vicky Ford

Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) - B7-0086/2013

Charles Tannock, Elena Băsescu ja Vicky Ford

Rassismi, ksenofoobia ja vihakuritegude vastase võitluse tugevdamine - RC-B7-0121/2013

Francesca Barracciu, Charles Tannock ja Elena Băsescu

Raport: Åsa Westlund - A7-0027/2013

Charles Tannock

Raport: Nadja Hirsch - A7-0040/2013

Mitro Repo, Charles Tannock, Emer Costello ja Vicky Ford

Olukord Egiptuses - RC-B7-0095/2013

Mitro Repo ja Elena Băsescu

Tuumaohu ja inimõigused Põhja-Koreas - RC-B7-0132/2013

Adam Bielan ja Elena Băsescu

Raport: Bastiaan Belder - A7-0434/2012

Mitro Repo

Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis - RC-B7-0130/2013

Charles Tannock

Raport: Bastiaan Belder - A7-0434/2012

Adam Bielan ja Elena Băsescu

Võistluste tulemuste kokkuleppimine ja korruptsioon spordis - RC-B7-0130/2013

Mitro Repo, Adam Bielan, Elena Băsescu ja Piotr Borys

Puuvilla globaalne väärtusahel - B7-0092/2013

Charles Tannock ja Elena Băsescu.

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.30 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. Nõukogu esimese lugemise seisukoht

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas juataja, et nõukogult on saadud järgmine ühine seisukoht koos selle vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (17427/1/2012 - C7-0051/2013 - 2006/0084(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 15. märtsist 2013.

13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 12.3.2013 protokoll punkt 3.)

13.1. Olukord Bangladeshis

Resolutsiooni ettepanekud B7-0133/2013, B7-0142/2013, B7-0143/2013, B7-0144/2013, B7-0145/2013 ja B7-0146/2013 (2013/2561(RSP))

Charles Tannock, Cristian Dan Preda, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jean Lambert, Cecilia Wikström ja Marie-Christine Vergiat tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Corina Crețu fraktsiooni S&D nimel, Phil Bennion fraktsiooni ALDE nimel, Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Elena Băsescu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jolanta Emilia Hibner ja Rui Tavares.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.3.2013 protokoll punkt 14.1.*

13.2. Iraak: vähemusrühmade raske olukord, eelkõige Iraagi turkmeenide hulgas

Resolutsiooni ettepanekud B7-0147/2013, B7-0148/2013, B7-0149/2013, B7-0150/2013, B7-0151/2013 ja B7-0152/2013 (2013/2562(RSP))

Krzysztof Lisek, Mitro Repo, Barbara Lochbihler, Struan Stevenson, Metin Kazak ja Marie-Christine Vergiat tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Petri Sarvamaa ja Bogusław Sonik.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah ja George Sabin Cutaș.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.3.2013 protokoll punkt 14.2.*

13.3. Arafat Jaradati juhtum ja Palestiina vangide olukord Iisraeli vanglates

Resolutsiooni ettepanekud B7-0153/2013, B7-0154/2013, B7-0155/2013, B7-0156/2013, B7-0157/2013 ja B7-0158/2013 (2013/2563(RSP))

Eija-Riitta Korhola, Véronique De Keyser, Margrete Auken, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Paul Murphy tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Sari Essayah fraktsiooni PPE nimel, Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel, Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Joanna Senyszyn ja Emer Costello.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sergio Paolo Francesco Silvestris ja Jill Evans.

Sõna võttis Maria Damanaki (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.3.2013 protokoll punkt 14.3.*

14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne)

on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

14.1. Olukord Bangladeshis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0133/2013, B7-0142/2013, B7-0143/2013, B7-0144/2013, B7-0145/2013 ja B7-0146/2013

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0133/2013

(asendades B7-0133/2013, B7-0142/2013, B7-0143/2013, B7-0144/2013, B7-0145/2013 ja B7-0146/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Bernd Posselt, Mario Mauro, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Filip Kaczmarek, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Philippe Boulland, Jean Roatta, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Laima Liucija Andrikiene, Zuzana Roithová, Jarosław Leszek Wałęsa, Mariya Gabriel, Krzysztof Lisek, Tadeusz Zwiefka ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel,

Cecilia Wikström, Marietje Schaake, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Edward McMillan-Scott, Angelika Werthmann, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen ja Kristiina Ojula fraktsiooni ALDE nimel,

Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Rui Tavares ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel,

Helmut Scholz, Patrick Le Hyaric ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Jaroslav Paška

Vastu võetud (*P7_TA(2013)0100*)

Sõnavõtt

Barbara Lochbihler, kes esitas põhjenduse J kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

14.2. Iraak: vähemusrühmade raske olukord, eelkõige Iraagi turkmeenide hulgas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0147/2013, B7-0148/2013, B7-0149/2013, B7-0150/2013, B7-0151/2013 ja B7-0152/2013

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0147/2013

(asendades B7-0147/2013, B7-0148/2013, B7-0149/2013, B7-0150/2013 ja B7-0151/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Krzysztof Lisek, Elmar Brok, Mario Mauro, Esther de Lange, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Filip Kaczmarek, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Philippe Boulland, Jean Roatta, Elena Băsescu, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Zuzana Roithová ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Silvia Costa, Maria Eleni Koppa, Liisa Jaakonsaari, Pino Arlacchi ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel,

Metin Kazak, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Norica Nicolai, Leonidas Donskis, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Alexandra Thein, Robert Rochefort, Phil Bennion, Izaskun Bilbao Barandica, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott ja Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel,

Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg, Rui Tavares ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Struan Stevenson, Ryszard Antoni Legutko, Geoffrey Van Orden, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Valdemar Tomaševski fraktsiooni ECR nimel,

Jaroslav Paška

Vastu võetud (*P7_TA(2013)0101*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0152/2013 muutus kehtetuks.)

14.3. Arafat Jaradati juhtum ja Palestiina vangide olukord Israeli vanglates (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0153/2013, B7-0154/2013, B7-0155/2013, B7-0156/2013, B7-0157/2013 ja B7-0158/2013

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0153/2013

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0154/2013

(asendades B7-0154/2013, B7-0155/2013, B7-0157/2013 ja B7-0158/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Emer Costello, Ana Gomes, Richard Howitt, Emilio Menéndez del Valle, María Muñoz De Urquiza, Mitro Repo, Joanna Senyszyn, Liisa Jaakonsaari ja

Robert Goebbels fraktsiooni S&D nimel,

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Louis Michel, Phil Bennion, Edward McMillan-Scott, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Leonidas Donskis, Sarah Ludford, Alexandra Thein, Robert Rochefort, Graham Watson ja Kristiina Ojula fraktsiooni ALDE nimel,

Margrete Auken, Jill Evans, Mark Demesmaeker, Keith Taylor, Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Malika Benarab-Attou, Raúl Romeva i Rueda ja Catherine Grèze fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Patrick Le Hyaric, Kyriacos Triantaphyllides, Martina Anderson ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel,

Jaroslav Paška

Vastu võetud (P7_TA(2013)0102)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0156/2013 muutus kehtetuks.)

15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

16. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Komisjoni tegevuse heakskiitmine Euroopa Liidu 2011. eelarveaasta üldeelarve täitmisel - Eelnõu: nõukogu soovitus (05752/2013 - C7-0038/2013 - 2012/2167(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCD, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Rakendusametite tegevusele heakskiidu andmine 2011. aasta eelarve täitmisel – Eelnõu: nõukogu järeldused (05754/2013 - C7-0039/2013 - 2012/2167(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ühisettevõtete tegevusele heakskiidu andmine 2011. aasta eelarve täitmisel – Eelnõu: nõukogu soovitusel (05755/2013 - C7-0040/2013 - 2012/2215(DEC))

edasi saadetud vastutavale komisjonile : CONT

nõuandvad komisjonid : ITRE

- ELi toimimise lepingu ja Euratomi asutamislepingu alusel loodud asutuste tegevusele heakskiidu andmine 2011. eelarveaasta eelarve täitmisel – Eelnõu: nõukogu soovitusel (05753/2013 - C7-0041/2013 - 2012/2183(DEC))

edasi saadetud vastutavale komisjonile : CONT

nõuandvad komisjonid : EMPL, ITRE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2012/023 IT/Antonio Merloni SpA, Itaalia) (COM(2013)0090 - C7-0046/2013 - 2013/2032(BUD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile : BUDG

nõuandvad komisjonid : EMPL, REGI

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 03/2013– III jagu – Komisjon (N7-0052/2013 - C7-0057/2013 - 2013/2037(GBD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile : BUDG

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 04/2013– III jagu – Komisjon (N7-0053/2013 - C7-0058/2013 - 2013/2039(GBD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile : BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/010 AT/Austria Tabak, Austria) (COM(2013)0119 - C7-0059/2013 - 2013/2048(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/016 IT/Agile, Itaalia) (COM(2013)0120 - C7-0060/2013 - 2013/2049(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse kosmose jälgimise ja seire toetusprogramm (COM(2013)0107 - C7-0061/2013 – 2013/0064(COD))
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 304 sätetele Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 307 sätetele Euroopa Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	AFET, ENVI, TRAN, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 562/2006 seoses riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ning registreeritud reisijate programmi kasutuselevõtuga (COM(2013)0096 - C7-0062/2013 – 2013/0060(COD))
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 304 sätetele Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 307 sätetele Euroopa Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel Euroopa Liidu huvides ratifitseerida protokoll, millega muudetakse 21. mail 1963. aastal allakirjutatud tuumakahjustuste eest tsiviilvastutuse Viini konventsiooni, või sellega ühineda, ning teha avaldus liidu õiguse asjaomaste sise-eeskirjade kohaldamise kohta (06206/2013 - C7-0063/2013 - 2012/0262(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

nõuandvad ITRE
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse registreeritud reisijate programm (COM(2013)0097 - C7-0064/2013 – 2013/0059(COD))
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 304 sätetele Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.
President konsulteerib selle ettepaneku suhtes vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 307 sätetele Euroopa Regioonide Komiteega.

edasi saadetud vastutavale LIBE
komisjonile :

nõuandvad DEVE, AFET, BUDG
komisjonid :

2) Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee:

- Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus (CES 2108/2012) teemal „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse eritingimused süvamere kalavarude püügiks Kirde-Atlandil ja sätted kalapüügiks Kirde-Atlandi rahvusvahelistes vetes, ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2347/2002” - (COM(2012)0371) - (2012/0179 (COD))

- Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus (CES 2450/2012) teemal „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudustkannatavate isikute jaoks” - (COM(2012)0617) - (2012/0295 (COD))

- Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus (CES 920/2013) teemal „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa tasandi erakondade ja Euroopa tasandi poliitiliste sihtasutuste põhikirja ning rahastamist” - (COM(2012)0499) - (2012/0237 (COD))

- Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamus (CES 2482/2012) teemal „Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2011/92/EL teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta” - (COM(2012)0628) - (2012/0297 NLE)

17. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 81 lõige 3)

(esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel)

ECON komisjon

- Vaheraport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega luuakse süsteem rahalise abi andmiseks liikmesriikidele, kelle rahauhik ei ole euro (COM(2012)0336 - 2012/0164 (APP)).

nõuandvad komisjonid: BUDG

Pealkirja muutmine

(esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel).

CONT komisjon

- Uus pealkiri: dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud „Futur rôle de la Cour des

comptes. Procédure de nomination des membres de la Cour des comptes: consultation du Parlement européen” (2012/2064(INI))

nõuandvad komisjonid: REGI

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

(esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel)

CULT komisjon

- Hariduse ümbermõtestamine (COM (2012)0669 - 2013/2041(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL, ITRE, REGI)

EMPL komisjon

- Kuidas saab Euroopa Liit aidata ettevõtteid, äriühinguid ja alustavaid ettevõtjaid töökohtade loomist soodustava keskkonna loomisel? (2013/2046(INI))

- Võitlus noorte tööpuudusega: võimalikud väljapääsuteed (2013/2045(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, REGI)

- Kriisi mõju hoolduse kättesaadavusele kaitsetute elanikkonnarühmade hulgas (2013/2044(INI))

(nõuandvad komisjonid: REGI)

ECON komisjon

- Pangandussektoriväliste asutuste maksevõime taastamise ja kriisilahenduse raamistik (2013/2047(INI))

FEMM komisjon

- Seksuaal- ja reproduktiivtervis ning seonduvad õigused (2013/2040(INI))

(nõuandvad komisjonid: DEVE)

IMCO komisjon

- ELi e-kaubanduse arengut toetav ühtne pakiveoturg (COM (2012)0698 - 2013/2043(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, LIBE, TRAN)

REGI komisjon

- Eelarvepiirangute mõju piirkondlikele ja kohalikele asutustele seoses ELi struktuurifondide kulutustega liikmesriikides (2013/2042(INI))

(nõuandvad komisjonid: BUDG)

- Energiatõhususe meetmete rakendamine ja mõju ühtekuuluvuspoliitika raames (2013/2038(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 97 ja artikli 121 lõige 3)

(esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel)

AFET komisjon

- Soovitus nõukogule, komisjonile ja Euroopa välisteenistusele ELi Valgevene-poliitika kohta (2013/2036(INI))

Kaasatud komisjonid (kodukorra artikkel 50)

(esimeeste konverentsi 7. märtsi 2013. aasta otsuse alusel)

ENVI komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/70/EÜ bensiini ja diislikütuse kvaliteedi kohta ning direktiivi 2009/28/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud energia kasutamise edendamise kohta (COM(2012)0595 - C7-0337/2012 - 2012/0288(COD))

(nõuandvad komisjonid: DEVE, AGRI, INTA, IMCO, TRAN, REGI)

Kaasatud komisjonid ENVI, ITRE

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

AFET komisjon

- Stockholmi programmi vahehindamine (2013/2024(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI, LIBE, AFCO
nõuandvad komisjonid: FEMM, AFET

LIBE komisjon

- Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ (millega kehtestatakse üldine raamistik võrdsaks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel) rakendamine (2012/2324(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: EMPL
nõuandvad komisjonid: LIBE

REGI komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud „Futur rôle de la Cour des comptes. Procédure de nomination des membres de la Cour des comptes: consultation du Parlement européen” (2012/2064(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT
nõuandvad komisjonid: REGI

18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

o
o o o

Sõna võttis Jean-Pierre Audy, kes taunis asjaolu, et kahel viimasel pidulikul istungil ei mängitud parlamendi hümn.

19. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 15.– 18. aprill 2013.

20. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Klaus Welle

peasekretär

Martin Schulz

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.3.2013

Allakirjutanud:

Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Margrete Auken, Aylward, Bach, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Barracciu, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berra, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Borghezio, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Buzek, Cabrnach, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, Demesmaecker, De Mita, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Fiona Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Jaakonsaari, Jäättelämäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Malinov, Manders, Maňka, Mann,

Marcinkiewicz, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñoz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Rapkay, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Strejček, Striffler, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Thyssen, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Válean, Vattimo, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vitkauskaite, Vlasák, Wałęsa, Henri Weber, Manfred Weber, Weidenholzer, Werthmann, Westlund, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zannoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Božinović, Grubišić, Matušić, Plenković, Vrbat